



ERRATUM

Commission paritaire pour les technologies orthopédiques

CCT n° 183996/CO/340
du 20/10/2023

Correction du texte français :

- L'article 3, § 4, second et troisième alinéa doit être corrigé comme suit : « Pour les sociétés ayant des comptes annuels abrégés ~~comptes annuels abrégés~~, il existe une formule différente où nous utilisons les mêmes pourcentages et les mêmes montants (ici, aucun code 70 inclus dans les états financiers). La formule est la suivante : code 9901 des comptes annuels relatifs aux résultats de 2022 divisé par le code 9900 des états financiers relatifs aux résultats de 2022 ~~résultats de 2022 divisé par le code 9900 des comptes annuels relatifs aux résultats de 2022~~. »
- Le § 1^{er} de l'article 4 doit être corrigé comme suit : « Les travailleurs doivent être en service ~~sur~~ le 30 novembre 2023. ».
- Le titre du dernier chapitre doit être corrigé comme suit : "*Clause Paix sociale*".

Correction dans les deux langues :

- « **Art. 7.** » doit être ajouté avant le dernier article de la CCT.

Décision du 11/03/24

ERRATUM

Paritair Comité voor de orthopedische technologieën

CAO nr. 183996/CO/340
van 20/10/2023

Verbetering van de Franse tekst :

- In artikel 3, § 4, tweede en derde lid, moet als volgt verbeterd worden : « Pour les sociétés ayant des comptes annuels abrégés ~~comptes annuels abrégés~~, il existe une formule différente où nous utilisons les mêmes pourcentages et les mêmes montants (ici, aucun code 70 inclus dans les états financiers). La formule est la suivante : code 9901 des comptes annuels relatifs aux résultats de 2022 divisé par le code 9900 des états financiers relatifs aux résultats de 2022 ~~résultats de 2022 divisé par le code 9900 des comptes annuels relatifs aux résultats de 2022~~. »
- § 1 van artikel 4 moet als volgt verbeterd worden : « Les travailleurs doivent être en service ~~sur~~ le 30 novembre 2023. ».
- De titel van de laatste hoofdstuk moet als volgt verbeterd worden : "*Clause Paix sociale*".

Verbetering in beide talen :

- « **Art. 7.** » moet toegevoegd worden vóór het laatste artikel van de CAO.

Beslissing van 11/03/24

i.o.
Philip BRAEKMANS
Adviseur-generaal

Paritair Comité voor de orthopedische technologieën

Commission paritaire pour les technologies orthopédiques

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 oktober 2023 tot invoering van een koopkrachtpremie

Convention collective de travail du 20 octobre 2023 instituant une prime pouvoir d'achat

HOOFDSTUK I. – Toepassingsgebied

CHAPITRE I. – Champ d'application

Artikel 1.

Article 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die tot het Paritair Comité voor de orthopedische technologieën behoren.

La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les technologies orthopédiques

Onder “werknemers” wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.

Par « travailleurs » on entend le personnel ouvrier ou employé , masculin ou féminin.

HOOFDSTUK II. – Wettelijke basissen

CHAPITRE II. – Bases juridiques

Art. 2.

Art. 2.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst voorziet in de toekenning van een koopkrachtpremie zoals bepaald in het Koninklijk Besluit van 23 april 2023 betreffende de koopkrachtpremie voor het sectoraal niveau.

Cette convention collective de travail prévoit l'octroi d'une prime pouvoir d'achat telle que prévue par l'Arrêté Royal du 23 avril 2023 concernant la prime pouvoir d'achat pour le niveau sectoriel,

Zij legt de voorwaarden vast die van toepassing zijn voor de toekenning van de koopkrachtpremie.

Elle fixe les conditions applicables à l'octroi de la prime pouvoir d'achat.

HOOFDSTUK III. Toekenningsmodaliteiten

CHAPITRE III. Modalités d'octroi

Art. 3.

Overeenkomstig hogervermeld koninklijk besluit wordt in ondernemingen die in 2022 een hoge, hogere of een uitzonderlijk hoge winst hebben behaald, een eenmalige koopkrachtpremie toegekend in de vorm van consumptiecheques.

Definitie van hoge, hogere en uitzonderlijke winst:

§1 Er is sprake van hoge winst als men een percentage van 10,00% of meer bekomt met de formule: code 9901 in de jaarrekening met betrekking tot de resultaten van 2022 gedeeld door code 70 van de jaarrekening met betrekking tot de resultaten van 2022.

§2 Er is sprake van hogere winst als men een percentage van 15,00% of meer bekomt met de formule: code 9901 in de jaarrekening met betrekking tot de resultaten van 2022 gedeeld door code 70 van de jaarrekening met betrekking tot de resultaten van 2022.

§3 Er is sprake van uitzonderlijk hoge winst als men een percentage van 20,00% of meer bekomt met de formule: code 9901 in de jaarrekening met betrekking tot de resultaten van 2022 gedeeld door code 70 van de jaarrekening met betrekking tot de resultaten van 2022.

§4 Voor ondernemingen met een verkorte jaarrekening is er voor de berekeningswijze een afwijkende formule waarbij we dezelfde percentages en bedragen hanteren. Vermits er hier geen code 70 opgenomen is in de jaarrekening geldt de volgende formule: code 9901 in de jaarrekening met betrekking tot de resultaten van 2022 gedeeld door code 9900 van de jaarrekening met betrekking tot de resultaten van 2022.

Art. 3.

Conformément à l'arrêté royal susmentionné une prime pouvoir d'achat unique est octroyée sous la forme de chèques consommation dans les entreprises qui ont réalisé des bénéfices élevés, plus élevés ou exceptionnellement élevés en 2022.

Définition des bénéfices élevés, plus élevés et des bénéfices exceptionnellement élevés :

§1 Il est question de bénéfice élevé lorsque un pourcentage de 10,00% ou plus est atteint selon la formule suivante : Code 9901 dans les comptes annuels se rapportant aux résultats de 2022 divisé par le code 70 des comptes annuels se rapportant aux résultats de 2022.

§2 Il est question de bénéfice plus élevé lorsque un pourcentage de 15,00% ou plus est atteint selon la formule suivante : Code 9901 dans les comptes annuels se rapportant aux résultats de 2022 divisé par le code 70 des comptes annuels se rapportant aux résultats de 2022.

§3 Il est question de bénéfice exceptionnellement élevé lorsque un pourcentage de 20,00% ou plus est atteint selon la formule suivante : Code 9901 dans les comptes annuels se rapportant aux résultats de 2022 divisé par le code 70 des comptes annuels se rapportant aux résultats de 2022.

§4 Pour les entreprises avec des comptes annuels abrégés, l'on utilise une formule dérogatoire pour le calcul, tout en appliquant les mêmes pourcentages et montants. Puisque dans ce cas le code 70 n'est pas repris dans les comptes annuels la formule suivante est d'application :

:

code 9901 dans les comptes annuels se rapportant aux résultats de 2022 divisé par le code 9900 des comptes annuels se rapportant aux résultats de 2022.

Voor ondernemingen met een verkorte jaarrekening is er voor de berekeningswijze een afwijkende formule waarbij we dezelfde percentages en bedragen hanteren. (hier is geen code 70 opgenomen in de jaarrekening) De formule is als volgt:

Code 9901 in de jaarrekening met betrekking tot de resultaten van 2022 gedeeld door code 9900 van de jaarrekening met betrekking tot de resultaten van 2022.

Met 2022 wordt verwezen naar het boekjaar waarvan de meeste maanden zich in 2022 bevinden. Wanneer het boekjaar afsluit op 30 juni, wordt verwezen naar het boekjaar dat afsluit in 2022.

Art. 4. Voorwaarden en bedragen in euro

Bij hoge winst bedraagt de koopkrachtpremie 150€

Bij hogere winst bedraagt de koopkrachtpremie 200€

Bij uitzonderlijke winst bedraagt de koopkrachtpremie 250€

Voorwaarden voor toekenning aan de werknemers:

§1 De werknemers moeten in dienst zijn op 30/11/2023.

§2 De premie wordt berekend in verhouding tot de arbeidsregeling.

§3 De cumul van de gegeven koopkrachtpremies mag niet meer bedragen dan 15% van de operationele winst in code 9901 van de neergelegde jaarrekening in het jaar 2023 over de resultaten van 2022. In geval de cumul van de premies dit percentage overstijgen zullen de premies pro rata verminderd worden.

Pour les sociétés ayant des comptes annuels abrégés ~~comptes annuels abrégés~~, il existe une formule différente où nous utilisons les mêmes pourcentages et les mêmes montants. (Ici, aucun code 70 inclus dans les états financiers) La formule est la suivante :

Code 9901 des comptes annuels relatifs aux résultats de 2022 divisé par le code 9900 des états financiers relatifs aux résultats de 2022 ~~résultats de 2022 divisé par le code 9900 des comptes annuels relatifs aux résultats de 2022.~~

2022 fait référence à l'année d'exercice financier dont la plupart des mois se situent en 2022. Si l'année d'exercice financier se termine le 30 juin, il se réfère à l'année d'exercice financier se terminant en 2022.

Art 4. Conditions et montants en euros

En cas de bénéfice élevé la prime de pouvoir d'achat s'élève à 150€

En cas de bénéfice plus élevé la prime de pouvoir d'achat s'élève à 200€

En cas de bénéfice exceptionnellement élevé la prime de pouvoir d'achat s'élève à 250€

Conditions d'octroi aux travailleurs :

§1 Les travailleurs doivent être en service sur ~~le~~ 30/11/2023.

§2 La prime est calculée au prorata du régime de travail.

§3 Le cumul des primes pouvoir d'achat octroyées ne peut pas dépasser 15% du bénéfice opérationnel dans le code 9901 des comptes déposés au cours de l'année 2023 relatifs aux résultats de 2022. Au cas où le cumul des primes dépasse ce pourcentage, les primes seront diminuées au prorata.

Art. 5. Uitbetaling

Deze premie zal uitbetaald worden in de vorm van (digitale) consumptiecheques in de maand december en uiterlijk op 31.12.2023.

HOOFDSTUK IV. – Inwerkingtreding en geldigheid

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor bepaalde duur en heeft uitwerking werking op 20 oktober 2023 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2024.

Hoofdstuk V. – Sociale vrede

Art. 7.

De in het PC 340 vertegenwoordigde vakorganisaties verbinden zich ertoe om in 2023 en 2024 geen bijkomende eisen te stellen op het niveau van het paritair comité en van de ondernemingen in verband met de materies die in deze overeenkomst zijn vervat.

Art. 5. Paiement

Cette prime sera payée sous forme de chèques (numériques) de consommation au mois de décembre et au plus tard la 31.12.2023

CHAPITRE IV – Entrée en vigueur et validité

Art. 6. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée et produit ses effets le 20 octobre 2023 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2024.

Chapitre V :- Clause paix sociale

Art. 7.

Les syndicats représentés à la CP 340 s'engagent à ne pas formuler de revendications supplémentaires au niveau de la commission paritaire et des entreprises en 2023 et 2024 en ce qui concerne les matières couvertes par le présent accord.